

## Chambre des Représentants

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

27 JANVIER 1954.

27 JANUARI 1954.

### PROJET DE LOI

relatif à la pension de vieillesse  
des travailleurs indépendants.

### WETSONTWERP

betreffende het ouderdomspensioen  
voor zelfstandige arbeiders.

#### AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR M. DIEUDONNÉ

AU TEXTE

AMENDÉ PAR LA COMMISSION.

(Doc. n° 207.)

#### AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE HEER DIEUDONNÉ

OP DE TEKST

GEWIJZIGD DOOR DE COMMISSIE.

(Stuk n° 207.)

Art. 33.

Art. 33.

Compléter le texte de cet article par ce qui suit :

De tekst van dit artikel aanvullen met wat volgt :

*En tout état de cause, sont immunisées les rentes, allocations, indemnités ou pensions accordées en application des dispositions des lois sur les pensions de réparation ou de dédommagement, aux victimes militaires et civiles des guerres 1914-1918 et 1940-1945 et à leurs ayants droit.*

*Worden in ieder geval vrijgesteld, de renten, toelagen, vergoedingen of pensioenen, toegekend bij toepassing van de bepalingen van de wetten betreffende de herstel- of vergoedingspensioenen voor de militaire en burgerlijke slachtoffers van de oorlogen van 1914-1918 en 1940-1945 en hun rechthebbenden.*

R. DIEUDONNÉ.  
Alex. FONTAINE-BORGUET.

Voir :

Documents de la Chambre :

449 (1951-1952) : Projet de loi.  
570, 630 et 657 (1951-1952), 36, 40, 96, 132 et 138 (1952-1953) : Amendements.  
623 (1952-1953) : Rapport.  
657, 764 et 772 (1952-1953), 7, 67, 92, 94, 98 et 113 : Amendements.  
121 : Rapport complémentaire.  
123, 132, 133, 135, 147, 150, 151, 172 et 177 : Amendements.  
195 : Texte adopté au premier vote.  
207 : Deuxième rapport complémentaire.

Annales de la Chambre :

16 et 17 décembre 1953; 12, 13, 14, 19, 20 et 21 janvier 1954.

Zie :

Stukken van de Kamer :

449 (1951-1952) : Wetsontwerp.  
570, 630 en 657 (1951-1952), 36, 40, 96, 132 en 138 (1952-1953) : Amendementen.  
623 (1952-1953) : Verslag.  
657, 764 en 772 (1952-1953), 7, 67, 92, 94, 98 en 113 : Amendementen.  
121 : Aanvullend verslag.  
123, 132, 133, 135, 147, 150, 151, 172 en 177 : Amendementen.  
195 : Tekst aangenomen in eerste lezing.  
207 : Tweede aanvullend verslag.

Handelingen van de Kamer :

16 en 17 December 1953; 12, 13, 14, 19, 20 en 21 Januari 1954.